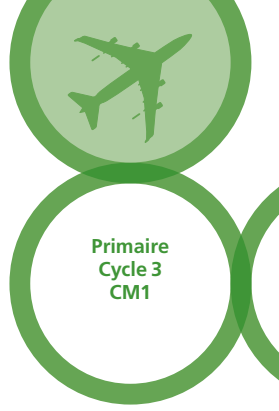


# “Nous sommes tous des oiseaux migrateurs”



Cette fiche est inspirée des outils pédagogiques proposés par la campagne des Kilomètres de Soleil 2010-2012 intitulée « Migrant mon ami, raconte-moi ». Toutes les annexes sont tirées du site Kilomètres de Soleil : [www.kilometres-de-soleil.ccf.fr](http://www.kilometres-de-soleil.ccf.fr)

## LIENS AVEC LES PROGRAMMES

*Références au programme scolaire. BO hors-série n° 3 du 19 juin 2008.*  
On abordera cette thématique après avoir étudié les colonies en histoire.

.....  
Socle commun de connaissances et de compétences palier 2

**La maîtrise de la langue française (compétence 1)** -> Lire avec aisance un texte, comprendre des mots nouveaux et les utiliser à bon escient, utiliser ses connaissances pour réfléchir sur un texte.

**La culture humaniste (compétence 5)** -> Identifier sur une carte des grands ensembles à l'échelle du monde, connaître quelques éléments culturels d'un autre pays.

**Compétences sociales et civiques (compétence 6)** -> Avoir conscience de la dignité de la personne humaine et en tirer les conséquences au quotidien, prendre part à un dialogue, coopérer avec plusieurs camarades.

**L'autonomie et l'initiative (compétence 7)** -> Respecter des consignes simples en autonomie, s'impliquer dans un projet individuel ou collectif.

.....  
Programmes du cycle des approfondissements

**Français** -> Langage oral. [L'élève] s'entraîne à prendre la parole devant d'autres élèves pour reformuler, résumer, raconter, décrire, expliciter un raisonnement, présenter des arguments.

**L'histoire et la géographie** donnent des repères communs, temporels et spatiaux, pour commencer à comprendre l'unité et la complexité du monde. [...]

**Histoire** -> La Révolution française et le XIX<sup>e</sup> siècle. La France dans une Europe en expansion industrielle et urbaine : le temps [...] des colonies et de l'émigration.

**Géographie** -> La France dans le monde :

- Les territoires français dans le monde
- La langue française dans le monde [...]

Ces deux questions s'appuieront sur une étude du globe et de planisphères : [...] les zones denses et vides de population, les espaces riches et pauvres à l'échelle de la planète. [...]

Au CM1, les élèves peuvent étudier [...] « la population de la France et de l'Europe ».

**Instruction civique et morale** -> Les traits constitutifs de la Nation française : [...], les règles d'acquisition de la nationalité, la langue nationale (l'Académie française).

**Pratiques artistiques et histoire des arts** -> Arts du langage et arts visuels.

## OBJECTIF GÉNÉRAL

- > Comprendre la complexité du monde (thème de la population), notamment à travers la problématique des migrations internationales.

## OBJECTIFS SPÉCIFIQUES

- > Savoir définir une migration.
- > Découvrir les différentes causes de migrations (pauvreté, guerre, catastrophes naturelles, famine...).
- > Connaître les conditions d'immigration en France.

## DOCUMENTS ET MATÉRIEL NÉCESSAIRES

- > Autant de jeux de cartes (photocopie de l'annexe 1) que de groupes de 4 ou 8 élèves.
- > Un planisphère (annexe 4).
- > Le texte « Migrer » (photocopies de l'annexe 2).
- > La technique de fabrication de l'oiseau en papier (photocopies de l'annexe 3).
- > Une feuille A4 de type Canson blanche par élève ; des stylos noirs ; des crayons de couleur ou des feutres ; de la colle ; une pince à linge en bois par élève.

**DURÉE : 2 séances d'une heure.**

“Nous sommes tous des oiseaux migrateurs”

Primaire  
Cycle 3  
CM1

## DÉROULEMENT

### Séance 1 : Les migrations et leurs causes

#### ● ÉTAPE 1 : Introduction du thème

Demander aux élèves de donner des exemples d'oiseaux migrateurs et d'expliquer le mot « migration ».

« *Nous sommes tous des oiseaux migrateurs* », que peut signifier cette expression ? Après avoir laissé s'exprimer les élèves, l'enseignant formule une définition commune pour les mots « migration » et « migrant » (éventuellement « émigré » et « immigré »).

**Notes pour l'enseignant :** « *Migrant* » se dit d'une personne qui quitte son pays d'origine pour s'installer durablement dans un autre pays. Du point de vue du pays de départ, il est émigré. Dans le pays d'accueil, il est immigré.

#### ● ÉTAPE 2 : Découverte de familles de migrants : jeu de cartes (annexe 1)

« Deux journalistes ont enquêté en Afrique sur l'histoire de quatre migrants. À l'aéroport, ils se sont fait voler leur matériel et retrouvent les feuilles de leur carnet de reportage éparpillées. Vous allez devoir remettre de l'ordre en reconstituant les quatre récits. »

Par groupe de 4 (ou de 8 si les élèves sont en doublons) et en autonomie, les élèves jouent sur le principe du traditionnel jeu de familles.

**Notes pour l'enseignant :** quand on met en ordre les 7 cartes d'une même famille, celles-ci relatent un parcours de migrant. Les quatre histoires se déroulent en Afrique. Deux associations d'aide aux migrants sont évoquées : Aresta, partenaire du CCFD-Terre Solidaire qui agit pour l'intégration des réfugiés et demandeurs d'asile en Afrique du Sud, et Caritas, réseau international dont le Secours Catholique est membre.

#### ● ÉTAPE 3 : Mise en commun avec toute la classe

Quand toutes les familles ont été reconstituées, les récits sont lus un par un, à voix haute, devant toute la classe. Pour chaque récit, la classe repère les pays évoqués et les visualise sur le planisphère des migrations (annexe 4) (on remarque que peu d'Africains migrent vers les pays du Nord, les migrations ont principalement lieu dans d'autres pays d'Afrique). On rappellera quels étaient les pays colonisateurs (l'Italie pour la Somalie, la France pour le Sénégal et le Mali et la Belgique pour la RDC). On abordera les langues parlées (le Somali et l'arabe pour la Somalie, le français est la langue officielle des 3 autres pays qui font partie de la francophonie).

Les différentes causes de migration sont reformulées par les élèves et écrites au tableau.

### Séance 2 : Immigrer en France

Rappel de ce qui a été fait précédemment.

#### ● ÉTAPE 1 : Questionnement personnel

« Si tu devais quitter ton pays, qu'est-ce qui serait le plus difficile pour toi ? ». « Qui pourrait t'aider à mieux vivre cette situation ? De quelle manière ? »

#### ● Étape 2 : Faire le lien avec les migrants en France

« En France, y a-t-il des migrants ? »

« Que peuvent-ils nous apporter ? » (Culture, langue, savoir-faire, cuisine...).

#### ● ÉTAPE 3 : Témoignage

Plusieurs pistes :

-> inviter un migrant et/ou une association locale de solidarité avec les migrants,

-> lire le poème de Fameck, jeune migrante vivant à Marseille, et le commenter (annexe 2),

-> s'appuyer sur des cas d'enfants de migrants de la classe.

#### ● ÉTAPE 4 : Partager une conviction : mise en œuvre des arts du langage et des arts visuels (annexe 3)

Étude d'une peinture de Folon (par exemple : la colombe – À rechercher sur Internet).

Puis fabrication d'un oiseau en papier sur lequel chaque élève sera invité à écrire 2 à 4 vers sur le thème. Ces oiseaux pourront être exposés à l'école en les accrochant, par exemple, à des branches sèches ou sur un fond à la manière de Folon.

# Le jeu de cartes des familles

(4 familles de 7 cartes)



**1** JE M'APPELLE KOUMBA, J'AI 10 ANS

Je vis au Sénégal, à la campagne.

**2** MES PARENTS SONT PAYSANS

Nous, on va chercher l'eau, on garde les petits.

**3** ON A EU PLUSIEURS ANNÉES SANS PLUIE

Nos parents ne peuvent plus nous nourrir.

**4** PAPA ANNONCE QU'ON PART À LA CAPITALE

On va habiter chez un cousin de papa.

**5** LA MAISON EST TROP PETITE, IL Y A DES DISPUTES

Papa ne trouve pas de travail. Il part en France.

**6** MA TANTE NOUS MET DEHORS, NOUS SOMMES À LA RUE

Les gens de l'association Caritas nous aident.

**7** JE VAIS À L'ÉCOLE, MAMAN APPREND LA COUTURE

Et papa, quelle est sa vie en France ?


## Le jeu de cartes des familles (4 familles de 7 cartes)

Primaire  
Cycle 3  
CM1

ANNEXE 1

<p><b>1</b> JE M'APPELLE ANSELME, J'AI 6 ANS</p>  <p>Je vis en RDC (République démocratique du Congo).</p>	<p><b>2</b> MES PARENTS SONT COMMERÇANTS</p>  <p>Je les aide et je joue avec mes copains.</p>	
<p><b>3</b> DES HOMMES ARMÉS SONT ARRIVÉS</p>  <p>Mon papa a été tué. Le magasin a été détruit.</p>	<p><b>4</b> MAMAN ET MOI, ON S'ENFUIT</p>  <p>Deux mois de route, le ventre souvent vide.</p>	
<p><b>5</b> UN SOIR, DES RELIGIEUSES NOUS ACCUEILLENT</p>  <p>On se repose, on reprend des forces.</p>	<p><b>6</b> NOUS PASSONS LA FRONTIÈRE, UNE NUIT</p>  <p>Depuis quatre ans, je vis dans un camp de réfugiés.</p>	<p><b>7</b> ON NOUS A TROUVÉ UN PAYS D'ACCUEIL</p>  <p>Comment sera notre nouvelle vie ?</p>

Le jeu de cartes des familles (4 familles de 7 cartes)



Primaire  
Cycle 3  
CM1

ANNEXE 1

**1** MOI, ZAM-ZAM, J'AI 25 ANS ET MON FILS, 8 ANS



Je suis somalienne et vis en Afrique du Sud.

**2** ENFANT, LA GUERRE A ÉCLATÉ DANS MON PAYS NATAL



Par peur d'être tués, nous sommes partis.

**3** J'AI VÉCU DOUZE ANS AU KENYA AVEC MA FAMILLE



Un jour, on nous a forcés à rentrer en Somalie.

**4** EN AFRIQUE DU SUD, NOUS AVONS CHERCHÉ UNE VIE MEILLEURE



Car, en Somalie, c'était toujours la guerre.

**5** AVEC MON FILS, JE VIS DANS UN QUARTIER PAUVRE



Ici, certains croient qu'on leur vole leur travail.

**6** JE VEUX ÉTUDIER ET RESTER EN AFRIQUE DU SUD



L'association Aresta m'aide et me soutient.

**7** MON FILS VA AUSSI À L'ÉCOLE







Trouverons-nous notre place dans ce pays ?



## Le jeu de cartes des familles (4 familles de 7 cartes)

Primaire  
Cycle 3  
CM1

ANNEXE 1

<p><b>1</b> JE M'APPELLE BERNARD, J'AI 24 ANS</p>  <p>Je suis né au Mali comme toute ma famille.</p>	<p><b>2</b> J'AI UN DIPLÔME DE COMPTABILITÉ, J'EN SUIS FIER</p>  <p>Mais il n'y a pas de travail pour moi au Mali.</p>	
<p><b>3</b> SUR INTERNET, J'AI TROUVÉ UN EMPLOI AU CANADA</p>  <p>Mais comment y aller ?</p>	<p><b>4</b> JE DÉCIDE DE PARTIR EN BATEAU</p>  <p>Nous sommes plusieurs à tenter ce voyage.</p>	
<p><b>5</b> EN PLEINE MER, LE MOTEUR TOMBE EN PANNE</p>  <p>Sans eau potable, des compagnons meurent.</p>	<p><b>6</b> UN BATEAU DE PÊCHE NOUS REPÈRE</p>  <p>On nous ramène sur la côte mauritanienne.</p>	<p><b>7</b> POUR VIVRE, JE RÉCUPÈRE DE LA FERRAILLE</p>  <p>Un jour, pourrai-je exercer mon vrai métier ?</p>

## Poème écrit par Fameck, élève

## de l'école Branly de Marseille


 Primaire  
Cycle 3  
CM1


 ANNEXE 2

**Migrer**, c'est quitter son pays,  
Se séparer de ses amis,  
C'est partir sans bagages  
Pour un très long voyage  
C'est rester longtemps sans papiers  
Habiter à l'hôtel ou au foyer,  
Avoir des parents sans travail  
Les sentir tristes, les voir pleurer  
Et ne savoir les consoler.

**C'est arriver** à l'école  
En ne comprenant pas un mot  
Mais pour jouer dans la cour  
Pas besoin de longs discours  
Et quand on mange à la cantine  
On se fait vite des copines.

**Bientôt on sait** quelques mots  
Et le monde est plus beau  
On n'oublie pas la misère  
Ou les souvenirs de guerre.  
Mais un petit frère en France  
C'est la vie qui recommence.

**On retrouve l'espérance**,  
On sait qu'on a de la chance  
Dans notre école mosaïque  
Des élèves sont nés ici,  
D'autres dans de lointains pays :  
Au Rwanda, au Pakistan,  
En Ukraine, en Afghanistan,  
Au Kosovo, en Bosnie,  
En Albanie, en Tchétchénie...  
On apprend à se connaître,  
On apprend à vivre ensemble  
Avec toutes nos différences  
On apprend la tolérance.

Fameck, école Branly, Marseille  
Avec l'aimable autorisation de la pastorale des  
Migrants

Source : *Guide de l'animateur 2010-2011*  
de la campagne des Kilomètres de Soleil  
[http://www.kilometres-de-soleil.ccf.fr/galerie/  
files/2\\_campagne/outils/gaw.pdf](http://www.kilometres-de-soleil.ccf.fr/galerie/files/2_campagne/outils/gaw.pdf)

# La technique de fabrication de l'oiseau en papier

Primaire  
Cycle 3  
CM1

ANNEXE 3

## MATÉRIEL NÉCESSAIRE

- > Une feuille A4 de type Canson blanche
- > Un stylo-bille noir
- > Des crayons de couleur ou des feutres ou de la peinture
- > Un stick de colle
- > Une pince à linge en bois

## RÉALISATION

**Schéma 1.** Plier une feuille A4 en deux.

Dessiner le contour de sa main sans trop écarter les doigts.

Ajouter un petit triangle pour le bec dans l'alignement du pouce.

**Schéma 2.** Découper les deux feuillets ensemble en suivant le contour de la main.

**Schéma 3.** Colorier une face avec un aplat coloré et l'autre avec un motif.

Renouveler sur la deuxième main.

**Schéma 4.** Plier chaque main, face motif visible, en suivant la ligne indiquée sur le schéma.

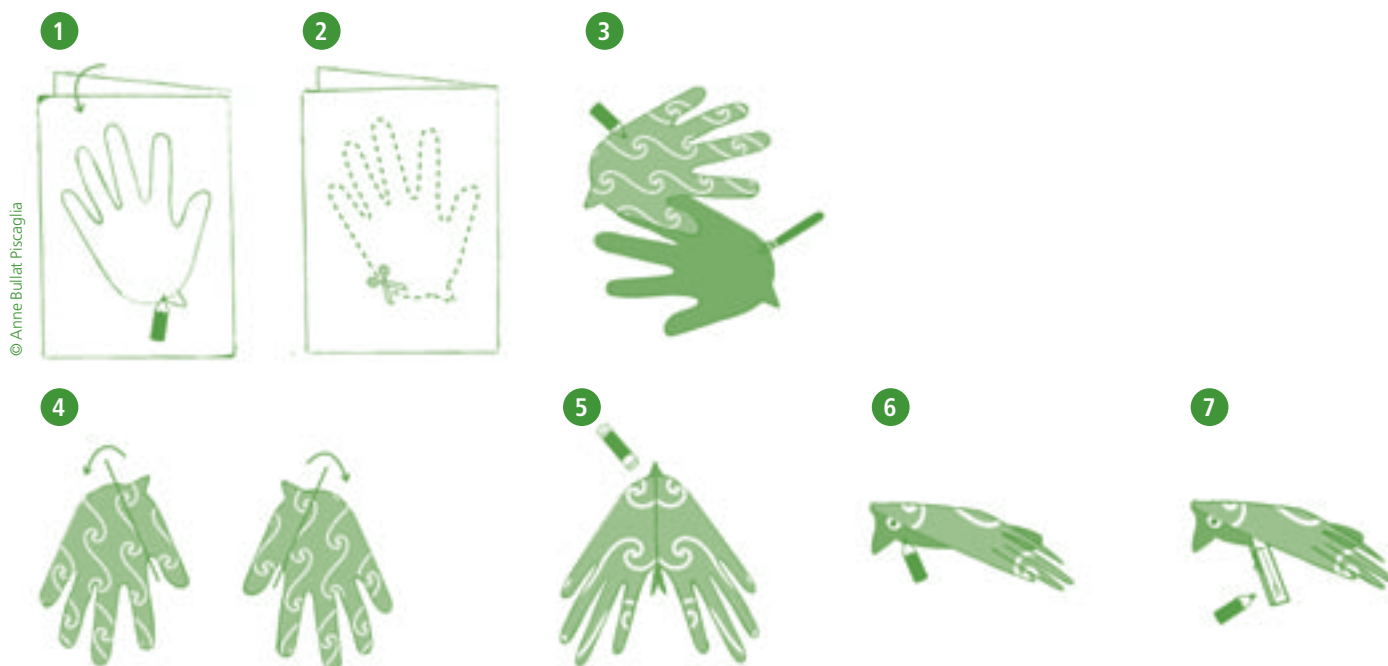
**Schéma 5.** Encoller les parties pliées (bec pouce) et les assembler l'une contre l'autre.

**Schéma 6.** Dessiner un œil de chaque côté, au-dessus du bec.

**Schéma 7.** Prendre une pince à linge en bois.

Dessiner sur chaque côté de la pince, une patte d'oiseau au feutre.

Puis la fixer sous le corps de l'oiseau comme sur l'étape 7.



Source : *Guide de l'animateur 2011-2012 de la campagne des Kilomètres de Soleil*

[http://www.kilometres-de-soleil.cfd.fr/galerie/files/2\\_campagne/outils/guide\\_animateur\\_2011.pdf](http://www.kilometres-de-soleil.cfd.fr/galerie/files/2_campagne/outils/guide_animateur_2011.pdf)



Carte mondiale

des migrations



Primaire  
Cycle 3  
CM1

ANNEXE 4



© Anne Bullat Piscaglia